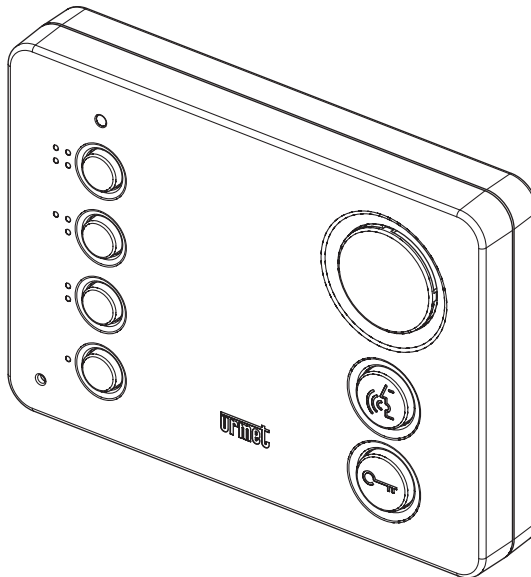


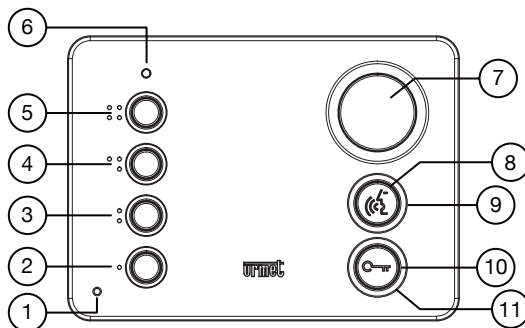
**SPRECHANLAGE MIT FREISPRECHSYSTEM MICRO IP****Sch./Ref.1160/3****BENUTZERHANDBUCH**

## INHALT

1. GERÄTEBESCHREIBUNG.....	22
1.1. LED-ANZEIGEN.....	23
1.2. TASTENFUNKTION.....	23
2. LEISTUNGEN.....	24
2.1. RUFEMPFANG.....	24
2.2. RUFANNAHME.....	24
2.3. BETÄTIGUNG DES TÜRÖFFNERS BEI RUFEEINGANG.....	24
2.4. ETAGENRUF.....	24
2.5. ANRUF AN EINE ZENTRALE.....	24
2.6. INTERCOM-ANRUF.....	24
2.7. AUSWAHL DER RUFMELODIE.....	24
2.8. EINSTELLUNG DER RUFLAUTSTÄRKE.....	25
2.9. PANIKALARM.....	25
2.10. AUTOMATISCHER TÜRÖFFNER.....	25
3. ZURÜCKSETZEN DER BENUTZERDATEN.....	26
4. NEUSTART DES GERÄTS.....	26

Die Sprechanlage **mirro** Karte 1160/3 ist ein IP-Gerät, das für das Ipercom-System vorgesehen ist.

## 1. GERÄTEBESCHREIBUNG




1. Mikrofon
2. Taste • : siehe Übersicht Tastenfunktion
3. Taste •• : siehe Übersicht Tastenfunktion
4. Taste ••• : zur Anschaltung an Yokis-Geräte
5. Taste •••• : zur Anschaltung an Yokis-Geräte
6. Mehrfarbige LED-Anzeige
7. Gegensprech- und Rufonlautsprecher
8. Taste ☎ Aktivierung des Gesprächs oder Beendigung des laufenden Gesprächs
9. Grüne LED unter der ☎-Taste
10. Türöffnertaste 🗝
11. Grüne LED unter der 🗝-Taste

# 1.1. LED-ANZEIGEN




Im Folgenden sind die Funktionen der im vorhergehenden Absatz angegebenen Komponenten aufgeführt.  
 6. Mehrfarbige LED-Anzeige

FUNKTIONEN	
Gelb langsam blinkend:	Programmierstatus aktiv
Grün schnell blinkend:	Bestätigung der erfolgten Betätigung der Tasten ● oder ●●
Rot langsam blinkend:	Stummschaltung der Läutwerke aktiv
Grün langsam blinkend:	automatischer Türöffner aktiv

9. Grüne LED unter der -Taste  
 Dauerlicht: eingehender Ruf  
 Blinklicht: laufendes Gespräch

11. Grüne LED unter der -Taste  
 Blinklicht (max. 3 Sekunden): Versandbestätigung des Befehls Türöffnen nach Betätigung der Taste 

# 1.2. TASTENFUNKTION

Status Taste	RUHESTELLUNG	WARTEZEIT ABHEBEN (RUFINGANG)	IM GESPRÄCH	IN RUHESTELLUNG UND NUR IM ANSCHLUSS AN DIE BETÄTIGUNG DER TASTE 	PROGRAMMIER-STATUS <sup>(1)</sup> (NUR BEI SPRECHANLAGE IN RUHESTELLUNG)
	Türöffnerbefehl <sup>(3)</sup>	Türöffnerbefehl	Türöffnerbefehl	Türöffnerbefehl	Automatischen Türöffner ein-/ausschalten
	---	Sprechkanal freischalten	Beendigung des laufenden Gesprächs	---	Einstellung der Ruflautstärke der Sprechanlage und auf der Etage (die Lautstärke schaltet in der Abfolge LEISE, LAUT, STUMM um)
●●	Sonderfunktion <sup>(2)</sup>	Sonderfunktion <sup>(2)</sup>	Sonderfunktion <sup>(2)</sup>	Ruf an die Zentrale oder Intercom-Anruf <sup>(2)</sup>	Auswahl der Rufquelle (von der Hauptrufeinheit, von der Nebenrufeinheit, von der Etage, von der Intercom, von der Zentrale)
●	Türöffner Einfahrt oder Sonderfunktion <sup>(2)</sup>	Türöffner Einfahrt oder Sonderfunktion <sup>(2)</sup>	Türöffner Einfahrt oder Sonderfunktion <sup>(2)</sup>	Ruf an die Zentrale oder Intercom-Anruf <sup>(2)</sup>	Auswahl der Rufmelodie

<sup>(1)</sup> Um sich in den Programmierstatus zu begeben oder diesen zu verlassen, die Taste ● länger als 5 Sekunden gedrückt halten. Die Bestätigung des Beginns des Programmierstatus erfolgt durch das Aussenden von 3 schnellen Pfeiftönen und das langsame Blinken der gelben LED. In jedem Fall verlässt man nach Ablauf des Takts von 10 Minuten den Programmierstatus (Aussenden von zwei langen Pfeiftönen).

<sup>(2)</sup> Sofern dies zuvor konfiguriert wurde.

<sup>(3)</sup> Je nach Programmierart des Türöffners: frei zugänglich oder mit Geheimcode.

## 2. LEISTUNGEN

---



### 2.1. RUFEMPFANG

Beim Empfang eines Anrufs ertönt auf der Sprechanlage des Benutzers die gemäß der Rufquelle eingegebene Melodie:



- Hauptrufeinheit,
- Nebenrufeinheit,
- Etagenruf,
- Intercom-Anruf,
- Zentrale.

Anschließend schaltet sich die grüne LED unter der Taste  ein.

### 2.2. RUFANNAHME

Durch Betätigen der Taste  beginnt die grüne Led unter der Taste zu blinken. Ab diesem Moment wird die Kommunikation mit dem Anrufer aufgebaut. Durch erneutes Betätigen der Taste  wird das Gespräch beendet.


### 2.3. BETÄTIGUNG DES TÜRÖFFNERS BEI RUFINGANG

Befindet sich die Sprechanlage in Ruhestellung<sup>(3)</sup> oder bei Rufeingang<sup>(3)</sup> (von der Rufeinheit) oder im Gespräch (mit der Rufeinheit), kann das Fußgängertor oder Einfahrtstor durch Betätigen der Tasten  bzw.  geöffnet werden.



<sup>(3)</sup> Je nach Programmierart des Türöffners: frei zugänglich oder mit Geheimcode.


### 2.4. ETAGENRUF

Bei Eingang eines Etagenrufs ertönt an der Sprechanlage der Rufton mit der gewünschten Melodie.




 Die Funktion steht nur zur Verfügung, wenn an die Klemmen mit der Bezeichnung „FC“ eine Taste angeschlossen wurde.

### 2.5. ANRUF AN EINE ZENTRALE

Bei Konfiguration durch den Installateur kann der Ruf an die Zentrale über eine der beiden programmierbaren Ruftasten ( und ) auf der Sprechanlage erfolgen.

Für einen Anruf wie folgt vorgehen: Wenn die Sprechanlage in der „RUHESTELLUNG“ steht, kurz die Taste  betätigen, und anschließend die der Funktion „Ruf an die Zentrale“ zugewiesene Ruftaste drücken. Wird der Anruf innerhalb der eingestellten Wartezeit von der Zentrale angenommen, wird eine direkte Gesprächsverbindung aufgebaut. Andernfalls wird die Sprechanlage abgeschaltet. Bei Rückruf der Zentrale ertönt der normale Rufton. Im Anschluss an die Antwort beginnt die grüne Led unter der Taste zu blinken. Ab diesem Moment wird die Kommunikation hergestellt.

### 2.6. INTERCOM-ANRUF

Die Leistung wird durch die Programmierung einer auf der Sprechanlage befindlichen Ruftaste von Seiten des Installateurs aktiviert. Um den Anruf auszuführen, wie folgt vorgehen: die Taste  betätigen und anschließend die gewünschte Ruftaste ( und ) drücken; dann die Antwort der angerufenen Wohnung abwarten. Bei Antwort beginnt die grüne Led unter der Taste zu blinken. Ab diesem Moment wird die Kommunikation mit dem Anrufer hergestellt.

### 2.7. AUSWAHL DER RUFMELODIE

An den Innenstellen des Ipercom-Systems lässt sich für jede Rufquelle eine der fünf angebotenen Melodien auswählen.

Die Auswahl der Melodie kann in dieser einfachen Reihenfolge ausgeführt werden:

1. Den Programmierstatus aufrufen. Dazu die Taste ● betätigen und länger als 5 Sekunden gedrückt halten. Die Bestätigung des Eintritts in die Programmierung erfolgt durch langsames Blinken der gelben LED und das Aussenden von 3 Pfeiftönen von der Sprechanlage.
2. Erneut die Taste ● so viele Mal betätigen, dass sie der Anzahl der Tastenbetätigungen für die Rufquelle entspricht, für welche die Melodie gemäß der folgenden Tabelle geändert werden soll:


Anzahl der Betätigungen der Taste ●	Rufquelle
1	Von der Hauptrufeinheit
2	Von der Nebenrufeinheit
3	Etagenruf
4	Intercom-Anruf
5	Von der Zentrale

 Nach einer Sekunde sendet die mehrfarbige LED (6) die gleiche Anzahl an roten Blinkzeichen wie die Anzahl der Bestätigungen der Taste ●. Anschließend blinkt sie wieder langsam gelb.

3. Die Taste ● betätigen, um die 5 verfügbaren Läutwerke zu durchlaufen. Die Auswahl des Läutwerks wird durch ein rotes Aufblinken der mehrfarbigen LED (6) bestätigt.
4. Nach der Auswahl kann der Benutzer:
  - eine andere Rufquelle wählen, deren Melodie er ändern möchte, indem er die Schritte in Punkt 2 wiederholt.
  - den Programmiermodus verlassen, indem er die Taste ● für mehr als 5 Sekunden gedrückt hält. Der Programmiermodus wird jedoch in jedem Fall nach Ablauf von 10 Minuten wieder verlassen und die geänderten Parameter gespeichert (Aussenden von zwei langen Pfeiftönen).


## 2.8. EINSTELLUNG DER RUFLAUTSTÄRKE

Zur Einstellung der Ruflautstärke (von der Nebenrufeinheit und der Etage) wie folgt vorgehen:

1. Den Programmierstatus aufrufen. Dazu die Taste ● betätigen und länger als 5 Sekunden gedrückt halten. Die Bestätigung des Eintritts in die Programmierung erfolgt durch langsames Blinken der gelben LED und das Aussenden von 3 Pfeiftönen von der Sprechanlage.
2. Beim Betätigen der Taste  ertönt zur Bestätigung ein Pfeifton, und die neue Ruflautstärke wird eingestellt (die Lautstärke schaltet in der Abfolge LEISE, LAUT, STUMM);
3. Den Programmiermodus verlassen. Dazu die Taste ● für mehr als 5 Sekunden gedrückt halten. Der Programmiermodus wird jedoch in jedem Fall nach Ablauf von 10 Minuten wieder verlassen und die geänderten Parameter gespeichert (Aussenden von zwei langen Pfeiftönen).

## 2.9. PANIKALARM

Die Aktivierung der Notrufmeldung („Panikalarm“) steht nur zur Verfügung, wenn an die Klemmen mit der Bezeichnung „PANIC“ eine Taste angeschlossen wurde.

 Wird die Taste betätigt, führt die Sprechanlage den Etagenruf aus (auch wenn die Sprechanlage stumm geschaltet war).

**ACHTUNG!** Die Panikalarmfunktion nimmt an, dass:



- die Anlage eine Zentrale besitzt;
- die Anlage angemessen konfiguriert wurde (weitere Informationen finden Sie in der Ipercom-Bedienungsanleitung auf der Website [www.urmet.com](http://www.urmet.com));
- an der Zentrale ein Angestellter im Dienst ist;
- der Angestellte der Zentrale angemessen angewiesen wurde, was beim Empfang eines Panikalarms zu tun ist.

## 2.10. AUTOMATISCHER TÜRÖFFNER


Zur Aktivierung der Funktion „automatischer Türöffner“ wie folgt vorgehen:

1. Den Programmierstatus aufrufen. Dazu die Taste ● betätigen und länger als 5 Sekunden gedrückt halten.

Die Bestätigung des Eintritts in die Programmierung erfolgt durch langsames Blinken der gelben LED und das Aussenden von 3 Pfeiftönen von der Sprechanlage.




2. Die Taste  betätigen:
  - Ist die Funktion aktiviert, blinkt<sup>(4)</sup> die mehrfarbige LED (6) grün.
  - Ist die Funktion deaktiviert, ist die mehrfarbige LED (6) ausgeschaltet.
3. Den Programmiermodus verlassen. Dazu die Taste  für mehr als 5 Sekunden gedrückt halten. Der Programmiermodus wird jedoch in jedem Fall nach Ablauf von 10 Minuten wieder verlassen und die geänderten Parameter gespeichert (Aussenden von zwei langen Pfeiftönen).

<sup>(4)</sup> erst nachdem der Programmiermodus verlassen wurde.

 Durch Aktivierung der automatischen Türöffnerfunktion wird die Rufweiterleitungsfunktion an die App CallMe automatisch deaktiviert.

### **3. ZURÜCKSETZEN DER BENUTZERDATEN**

---


Zur Wiederherstellung der Werkseinstellungen zunächst mindestens 5 Sekunden lang die Taste  betätigen, um den Programmiermodus aufzurufen, und danach mindestens 5 Sekunden lang gleichzeitig die Tasten  und  drücken. Zur Bestätigung, dass die Werkseinstellungen wiederhergestellt wurden, ertönen zwei lange Pfeiftöne.

Das Zurücksetzen der Benutzerdaten ist unwiderruflich.

### **4. NEUSTART DES GERÄTS**

---

Mit dem Neustart lässt sich die Sprechanlage neu starten. Der Vorgang ist unwiderruflich.

Um den Neustart durchzuführen, muss sich die Sprechanlage in der Ruhstellung befinden. Anschließend mindestens 7 Sekunden lang die Taste  drücken.

## DEUTSCH



### **RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES VOM 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)**

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf.

Es liegt daher in Ihrer Verantwortung, Ihre Altgeräte zu entsorgen, indem Sie diese bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgeben. Die getrennte Sammlung und das Recycling Ihrer Altgeräte bei der Entsorgung tragen zur Erhaltung natürlicher Ressourcen bei und garantieren, dass diese auf gesundheits- und umweltverträgliche Weise recycelt werden. Weitere Informationen dazu, wo Sie Ihre Altgeräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Hausmüll-Entsorgungsdienst oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

**DS 1160-008A**

URMET S.p.A.  
10154 TORINO (ITALY)  
VIA BOLOGNA 188/C  
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)  
Fax +39 011.24.00.300 - 323

**urmet**

**LBT 20494**

Area tecnica  
servizio clienti +39 011.23.39.810  
<http://www.urmet.com>  
e-mail: [info@urmet.com](mailto:info@urmet.com)

MADE IN CHINA